

СПИСЪК на съдебните преводачи, вписани към Окръжния съд – Благоевград, за 2025 г.

Издаден от министъра на правосъдието, обн., ДВ, бр. 3 от 10.01.2025 г.

Министърът на правосъдието на основание чл. 401, ал. 3 от Закона за съдебната власт обнародва:

СПИСЪК на съдебните преводачи, вписани към Окръжния съд – Благоевград, за 2025 г.

Преводачи – английски език

Ани Чавдарова Давидкова-Васева – висше образование, специалност "Английска филология", месторабота – "Интеграл – Образователни програми" – консултант.

Анна Божидарова Илиева – висше образование, английска филология, работи като преводач, трудов стаж – 7 години.

Благица Арезанова – висше образование, специалност "Английска филология", притежаваща документ от Министерството на правосъдието на Република Македония за основен преводач в съда от македонски на английски и български език и обратно.

Димка Василева Попстоянова – висше образование, специалност "Английска филология", месторабота ЕТ "Димка Колчагова – Василина" – управител.

Елена Иванова Божанина – висше образование, специалност "Маркетинг", месторабота – "Интербилд" ООД, заемана длъжност – управител, притежаващ сертификат за международен английски за лица, говорещи друг език – С1 от 17.06.2007 г.

Зарка Тодорова Захариева – висше образование, специалност "Английска филология", месторабота ЕТ "Димка Колчагова – Василина" – преводач.

Иванка Славчова Сакарева – висше образование – английска филология и приложна лингвистика, месторабота – ЮЗУ "Неофит Рилски" – Благоевград, заемана длъжност – главен асистент по английски език, докторант по юридически английски, трудов стаж – 12 години.

Красимир Георгиев Мицин – висше образование, специалност "Английски език", професионална квалификация – учител по английски език в средно училище, трудов стаж като учител по английски език – 7 години.

Кристина Веселинова Младенова – висше образование, специалност "Английска филология" (магистър), месторабота – "Младенови консулт" ЕООД, заемана длъжност – преводач с английски език.

Мария Руменова Каменичка – висше образование – английска филология.

Николай Борисов Пъйков – висше образование, английска филология, месторабота – ПГЕЕ – Банско, учител по английски език и преводач към фирма "НИК ЕМ 95" ЕООД.

Румяна Стойчева Петкова – висше образование, специалност "Английска филология", стаж – 20 г., на свободна практика.

Стела Атанасова Ташкова – висше образование, специалност "Английска филология", месторабота – Езиков център "Стелич".

Сузана Димитрова Таскова – висше образование, специалност "Английска филология", магистърска степен "Превод и съвременна англоезична литература", управител/преводач в "Транс Литера" ЕООД.

Юлияна Николова – висше образование, специалност "Английска филология".

Яна Иванова Стоянова – висше образование, английска филология.

Преводачи – гръцки език

Боряна Стефанова Накова – висше образование, специалност "Бизнес администрация", притежаваща сертификат за владеење на гръцки език – С2, месторабота "Сибо 94" ЕООД, заемана длъжност – главен счетоводител, трудов стаж – 20 г.

Илчо Георгиев Илиев – висше военно образование, пенсионер, притежаващ удостоверение за владеење на гръцки език – ниво С1 от 20.09.2006 г., съгласно Общата европейска езикова рамка.

Любомир Митков Георгиев – висше образование, специалност "Право", ниво на владеење на гръцки език – ниво С2, съгласно Общата европейска езикова рамка, преводач – стаж – 3 години.

Николай Стоянов Лазаров – висше образование, специалност – инженер по радиотехника, месторабота – ЕТ "Николай Лазаров", заемана длъжност – управител, притежаващ удостоверение за владеење на гръцки език – ниво С2, от 2.09.2016 г. съгласно Общата европейска езикова рамка.

Преводачи – македонски език

Благица Арезанова – висше образование, специалност "Английска филологија", притежаваща документ от Министерството на правосъдието на Република Македонија за основен преводач в съда от македонски на български и английски език и обратно.

Веселка Иванова Русева-Янкоска – висше образование, специалност – юрист, притежаваща потвърждение № 00535-1 от 26.03.2018 г., издадено от Министерството на външните работи, дирекција "Консулски отношения", че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа от чужд на български език и от български на чужд език на територията на Република България за извършване на преводи от/на македонски език, стаж като преводач – 5 години.

Латинка Мановска – висше образование, специалност "Психологија", притежаващ документ от Министерството на правосъдието на Република Македонија за основен преводач в съда от македонски на български език и обратно.

Юлијана Николова – висше образование, специалност "Английска филологија" и диплома за завършено гимназиално образование в Република Македонија.

Преводачи – руски език

Димка Василева Попстоянова – висше образование, специалност "Руска филологија", месторабота ЕТ "Димка Колчагова – Василина" – управител.

Зорница Любенова Немцева – висше образование, притежаващ сертификат № 02855/12.04.2022 г., ниво С2.

Румяна Славчева Григорова-Борисова – висше образование, сертификат С1 – руски език.

Свилена Димова Драгнева – висше образование, специалност "Приложна лингвистика – испански и руски език", на свободна практика.

Преводачи – турски език

Бейхан Неджиб Мустафа – висше образование, ниво на владеење на турски език – С2, съгласно Общата европейска езикова рамка, месторабота – "Тюркуаз БГ" ЕООД, заемана длъжност – управител.

Преводачи – немски език

Амелия Николаева Никова – средно образование – ЕТ "Акад. Людмил Стоянов", профил "Чужди езици", притежаваща сертификат С1.

Атанас Николов Челебиев – висше образование, доктор-инженер в областта на микрокомпютърна техника от Техническият университет в Дрезден, Германия, преводач на свободна практика към Съда на ЕС в Люксембург, Европейският парламент в Страсбург, Европейската комисия и Съвета на ЕС в Брюксел. Месторабота – управител на ЕТ "Минерва – Атанас Челебиев", София.

Преводачи – полски език

Десислава Янушова Желязкова – висше образование, университет "Адам Мицкевич" в Познан, Полша, месторабота – "ДЕС ПОЛ" ЕООД – Агенция за преводи – управител, фирма "ДЕС ПОЛ" ЕООД е регистрирана при Министерството на външните работи, дирекция "Консулски отношения".

Преводачи – италиански език

Диана Колева Димитрова – висше образование, специалност "Френски и италиански език", с професионална квалификация – преводач, притежаваща потвърждение № 01754-1 от 25.07.2018 г., издадено от Министерството на външните работи, дирекция "Консулски отношения", че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа от чужд на български език и от български на чужд език на територията на Република България за преводи на италиански и френски език, стаж като преводач – 5 години.

Кристина Михова Михова – висше образование, специалност "Български език и литература" и "Право", притежаваща сертификат за владее на италиански език – ниво С2, издаден от Университета за чужденци в Перуджа – Италия, включена в Списъка на физическите лица за извършване на превод на италиански език към Министерството на външните работи, дирекция "Консулски отношения", трудов стаж като преводач – 14 г.

Свилена Димова Драгнева – висше образование, специалност "Приложна лингвистика – испански и руски език", на свободна практика.

Преводачи – испански език

Татяна Томова Тренева – средно образование, сертификат за владее на испански език – ниво С2.

Преводачи – сръбски език

Илка Иванова Енчева – висше образование, Славянска филология – сръбски и хърватски език и сръбска, хърватска и словенска литература, притежаваща потвърждение № 00202-1/

13.03.2018 г. от Министерството на външните работи, дирекция "Консулски отношения", че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа на български език и от/на словенски, сръбски и хърватски.

Преводачи – хърватски език

Илка Иванова Енчева – висше образование, Славянска филология – сръбски и хърватски език и сръбска, хърватска и словенска литература, притежаваща потвърждение № 00202-1/

13.03.2018 г. от Министерството на външните работи, дирекция "Консулски отношения", че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа на български език и от/на словенски, сръбски и хърватски.

Преводачи – словенски език

Илка Иванова Енчева – висше образование, Славянска филология – сръбски и хърватски език и сръбска, хърватска и словенска литература, притежаваща потвърждение № 00202-1/13.03.2018 г. от Министерството на външните работи, дирекция "Консулски отношения", че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа на български език и от/на словенски, сръбски и хърватски.

Преводачи – румънски език

Биляна Тодорова Кочева – висше образование, специалност "Международни трансакции" от Университет "Бабеш-Болай",

Клуж-Напока – Румъния, притежаваща потвърждение № 00201-1 от МВР – дирекция "Консулски отношения", че е включена в Списъка на физическите лица за извършване на преводи от и на румънски език.

Преводачи – френски език

Диана Колева Димитрова – висше образование, специалност "Френски и италиански език", с професионална квалификация – преводач, притежаваща потвърждение № 01754-1 от 25.07.2018 г., издадено от Министерството на външните работи, дирекция "Консулски отношения", че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа от чужд на български език и от български на чужд език на територията на Република България за преводи на италиански и френски език, стаж като преводач – 5 години.